

LES IDÉES 2007

(série **SEPT PIÈCES FACILES**)

Enseigne lumineuse

40 × 226 × 8 cm

Une enseigne lumineuse composée de boîtes en Plexiglas blanc en formes de lettres diffuse une lumière froide sur la surface du mur. Elle apparaît seule, lointaine et dominante dans le paysage. Par tradition, les idées sont associées à la lumière. Les idées sont au-dessus de tout, elles naissent des observations contradictoires vues au-dehors, par intuition, rapprochement, plaisir, imagination. Ici j'ai relié les deux ensembles de mots *LES IDÉES* (travail) et *LAZY DAYS* (délassement) en usant de la même police de caractères. Je fais une distinction entre les œuvres placées au-dessus, ce qui est de l'ordre de la vision et de la projection, et celles en dessous de la ceinture, ce qui indique une fonction du corps, un déplacement, une sensation physique et organique.

A neon sign made of letter-shaped white Plexiglas boxes diffuses cold light over the wall. It seems to be alone, far away and dominating its surroundings. Ideas are traditionally associated with light. Ideas are above everything, they arise from contradictory observations seen from outside, from intuition, pleasure, imagination. Here I associated both sets of words: *LES IDÉES* and *LAZY DAYS* – work and relaxation, using the same font each time. I make a distinction between the works placed above what is in the nature of vision and projection, or below the belt, which indicates a bodily function, a movement, a physical and organic sensation.

Traduction anglaise: Charles Penwarden